

Úřední věstník

Evropské unie

C 222



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 55

26. července 2012

Oznámení č.

Obsah

Strana

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2012/C 222/01	Směnné kurzy vůči euru	1
2012/C 222/02	Jmenování členů skupiny Komise pro veřejné zakázky složené z odborníků zúčastněných stran	2

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2012/C 222/03	Oznámení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Zrušení závazků veřejných služeb v pravidelné letecké dopravě ⁽¹⁾	3
---------------	--	---

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2012/C 222/04

Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6666 – Oaktree/Marathon/Fitness First) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 4

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

25. července 2012

(2012/C 222/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2134	AUD australský dolar	1,1792
JPY japonský jen	94,97	CAD kanadský dolar	1,2360
DKK dánská koruna	7,4386	HKD hongkongský dolar	9,4132
GBP britská libra	0,78320	NZD novozélandský dolar	1,5409
SEK švédská koruna	8,4592	SGD singapurský dolar	1,5263
CHF švýcarský frank	1,2010	KRW jihokorejský won	1 395,59
ISK islandská koruna		ZAR jihoafrický rand	10,2333
NOK norská koruna	7,3695	CNY čínský juan	7,7518
BGN bulharský lev	1,9558	HRK chorvatská kuna	7,5023
CZK česká koruna	25,560	IDR indonéská rupie	11 521,26
HUF maďarský forint	288,61	MYR malajsijský ringgit	3,8510
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	51,096
LVL lotyšský latas	0,6963	RUB ruský rubl	39,7300
PLN polský zlotý	4,1936	THB thajský baht	38,453
RON rumunský lei	4,6093	BRL brazilský real	2,4738
TRY turecká lira	2,2140	MXN mexické peso	16,5456
		INR indická rupie	68,1450

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Jmenování členů skupiny Komise pro veřejné zakázky složené z odborníků zúčastněných stran

(2012/C 222/02)

V souladu s článkem 4 rozhodnutí Komise ze dne 3. září 2011, kterým se zřizuje skupina Komise pro veřejné zakázky složená z odborníků zúčastněných stran (Úř. věst. C 291, 4.10.2011, s. 2), a s výzvou k podávání přihlášek zveřejněnou na internetové stránce GR pro vnitřní trh a služby a v *Úředním věstníku Evropské unie* (Úř. věst. C 38, 11.2.2012, s. 9) generální ředitel GR pro vnitřní trh a služby jmenoval dne 6. července 2012 tyto členy skupiny odborníků na tříleté funkční období, které může být prodlouženo, od 6. července 2012:

- BOZZAY Erika
- BURNETT Michael John
- CAMPBELL Vincent
- CICIRIELLO Carmen
- CLARKE Penny
- ESTORNINHO Maria João
- FOLLIOT-LALLIOT Laurence
- GÓMEZ CALLEJA Isabel
- HIDSON Mark
- HÜBNER Alexander
- LANG Grzegorz
- LEHTONEN Jukka
- LÓPEZ-IBOR MAYOR Vicente
- MEZALIS Eriks
- NOHRSTEDT Peter
- NOWICKI Paweł
- RAUX Marjorie
- SCHÄFER Peter
- STOLWIJK Wouter
- TANFERNA Marco

Osobní údaje se shromažďují, zpracovávají a zveřejňují v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

**Oznámení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

Zrušení závazků veřejných služeb v pravidelné letecké dopravě

(Text s významem pro EHP)

(2012/C 222/03)

Členský stát	Německo
Dotčené trasy	Erfurt–Mnichov a zpět
Původní datum vstupu závazků veřejné služby v platnost	3. dubna 2009
Datum zrušení	23. prosince 2011
Adresa, na které lze získat znění závazků veřejné služby a všechny příslušné informace a/nebo dokumentaci k těmto závazkům	Odkaz: Úř. věst. C 302, 25.11.2008, s. 7. Další informace získáte na adrese: Thüringer Ministerium für Bau, Landesentwicklung und Verkehr Postfach 90 03 62 99106 Erfurt DEUTSCHLAND Tel. +49 3613791411 Fax +49 36137919411

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc COMP/M.6666 – Oaktree/Marathon/Fitness First)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2012/C 222/04)

1. Komise dne 19. července 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik OCM Luxembourg EPF III Sarl (Lucembursko), v konečném důsledku kontrolovaný podnikem Oaktree Capital Group Holdings GP LLC („Oaktree“, USA), a podnik Marathon Asset Management LP („Marathon“, USA) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Fitness First (Spojené království).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Oaktree: alternativní a netradiční investiční fondy,
- podniku Marathon: investiční fondy, které se specializují na investice do podniků v obtížích a oportunní investice,
- podniku Fitness First: wellness a fitness centra v Evropě, na Dálném východě a v Austrálii.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6666 – Oaktree/Marathon/Fitness First na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

